

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, SEPTEMBER 3, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 9th day of July, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Kanattewatta or Talgahahena, situate in the village Warakapitiya in the Matara-Weligam korale, in the Southern Province, containing in extent about 17 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: on the north by Delgahamullawatta and the old Dutch irrigation channel; on the east by Abekoratuwanattewatta claimed by Wanniachchige Babehamy and others, Paragahakoratuwa claimed by Wanniachchige Jayanhmy and others, Pitakella claimed by D. C. Amaradiwakara; on the south by Delgahalangakele claimed by D. C. Amaradiwakara, Heendeniya claimed by Kolegodage Punchiappu, Nagahamullewatta claimed by Bujjamage Jayanhmy, and Delgahamulla or Nagahamullawatta; on the west by Delgahamullawatta or Nagahamullawatta claimed by Bujjamage Jayanhmy—appear before me at the Matara Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, William Henry Jackson, Assistant Government Agent of Matara, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 10th day of October, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

W. H. JACKSON, Assistant Government Agent.

දකුණු පලාතේ අසිති මාර දිස්ත්‍රික්කේ වැලිගමකෝරලේ වරකාපිටිය යන ගමේ තිබෙන අක්කර 17ක් පමණ බිම්පාටිය ඇති කනත්තේවත්ත ගොහොත් තල්ගහනේනට මාසිම්, උතුරෙන් දෙල්ගහමුල්ලේ වත්ත සහ ලන්සි ආණ්ඩුව විසින් කැපුවා වූ පරන ඇලද, නැගෙනහිරින් අබකොර වුවද, වන්නිආවිචේ බබෙහාම් සහ තවත් අය විසින් අසිතිවාසිකම් කියන කනත්තේ වත්තද, එමගේ ජයන්හාම් සහ තවත් අය විසින් අසිතිවාසිකම් කියන පරගහ කොරවුව සහ සී. සී. අමරදිවා කර විසින් අසිතිවාසිකම් කියා සිටින පිටකැල්ලද, දකුණෙන් එම අය විසින් අසිතිවාසිකම් කියන දෙල් ගහලහ කැල්ලද, කොලගොඩගේ පුන්විඳපු විසින් අසිතිවාසිකම් කියන හින්දෙතියද, බජ්ජමගේ ජයන්හාම් විසින් අසිතිවාසිකම් කියන නාගහමුල්ලේ වත්ත සහ දෙල්ගහමුල්ලේ නොහොත් නාගහ මුල්ලේ වත්තද, බජ්ජමගේ ජයන්හාම් විසින් අසිතිවාසිකම් කියා සිටින දෙල්ගහමුල්ලේ නොහොත් නාගහමුල්ලේ වත්තද යන මෙකී සතර මාසිම් තුල තිබෙන ඉහතකී ඉඩමට අසිතිවාසිකම් කියා සිටින සමඟ ඇතුළුවන මෙවන් පවත් හෙවත් 1897ගේ ජූලි මස 9 වෙනි දින පටන් තුන් මාසයක් ඇතුලත මාර කවිචේර්සේදී මා ඉදිරිපිට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අසිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටිනව නොසෙදනොත් මාර උපද්ඨනවුරිය දරණ විලියම් හැන්රි ජැක්සන් යන මට වම් 1897ගේ නොමර එකේ ආඥපත්‍රයෙන් ලැබී තිබෙන බලය ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්වීම් පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වම් 1897ගේ ඔක්තෝබර් මස 10 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩමක් හැරියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරන බව මෙයින් දන්වමි.

බබ්ලිම්. එම්. ජැක්සන්, උපද්ඨන වමහ.

இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஜூன் மாதம் 9 ன் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் மாத்துறையைச்சேர்ந்த வெளிகம் கோ மனையில் வரக்காப்பிட்டிய யென்னும் கிராமத்திலுள்ள கனத்தேவத்த அல்லது தல்காயேன யெ ன்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் இத்தோடணைத்திருக்கும் அட்ச ரத்தால் குறிக்கப்பட்டடாப்பில் விவரிகப்பட்டதும் ஏறக்குறைய 17 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது:—

எல்லே, வடக்கு-தெல்காமுள்ளே அல்லது இகாமுள்ளே வத்தவும் பளய ஒழந்த அரசாட்சியாரால் செய்யப்பட்ட நீர்பாச்சல், கிழக்கு-அபேகொரெட்டு வன்னிஆச்சிகே பபேகாமியும் சில பேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் கனத்தேவத்தே, வன்னிஆச்சிகே ஜயன்காமியும் சில பேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் பரகொரெட்டுவ, டி. சீ. அமரதிவாக்கர உரித்துச்சொல்லும் பிட்டகெல, தெற்கு-மேற்சொல்லியவன் உரித்துச்சொல்லும் தெல்காலங்ககேல, கொலேகொடகே பு ளுளி அப்பு உரித்துச்சொல்லும் கிந்தெனிய, பச்சயகே சயனகாமி உரித்துச்சொல்லும் இகாமுல் லேவத்த அல்லது தெல்காமுல்லே அல்லது இகாமுல்லேவத்த, மேற்கு-மேற்சொல்லியவன் உரி த்துச்சொல்லும் தெல்காமுல்லேவத்த அல்லது நாகாமுல்லேவத்த. இந்த எல்லேகளுக்குள் அ டங்கிய காணிக்கு உரித்துபாராட்டுகிறவர்கள் யாராயிலுமிருந்தால் அவர்கள் என்முன் மாத்துறை கச்சேரியில் தெரிப்பட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந் தால் மாத்துறை உதவி அரசாட்சி ஏசன்றராயிருக்கும் உவில்லியம் என்றி ஜக்சன் ஆகிய நாள் 1897 ம ஆண்டின 1 ம இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண் டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு அற்பிகைமாதம் 10 ன் திகதியில் என்கையொப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெ ளியரங்கப்படுத்துவேன்.

டபிளியு. எச். ஜக்சன், அரசாட்சி உதவி ஏசண்டு.

